

KERATAN AKHBAR-AKHBAR TEMPATAN
TARIKH: 20 SEPTEMBER 2015 (AHAD)

Bil	Tajuk	Akhbar
1	Program Groom Big beri peluang pengusaha bumiputera kembang sayap ke timur tengah/AS	Bernama.com
2	Safety practices need to be considered in use of X-rays	New Sabah Times
3	30 attend meeting on medical imaging	The Borneo Post
4	Ensuring the safety of radiographers: Dept	Daily Express
5	'42nd Scientific Meeting on Medical Imaging'	See Hua Daily
6	'42nd Scientific Meeting on Medical Imaging'	Sin Chew Daily



Program Groom Big Beri Peluang Pengusaha Bumiputera Kembang Sayap Ke Timur Tengah/AS

Daripada Siti Zafirah Mohd Kamal

NANNING, 20 Sept (Bernama) -- Selepas China, Program Groom Big yang dikendalikan atas usaha sama Kementerian Perdagangan Antarabangsa dan Industri (MITI), MATRADE dan SIRIM, bakal memberi peluang kepada pengusaha Bumiputera untuk mengembangkan sayap mereka ke pasaran Timur Tengah dan Amerika Syarikat.

Pengarah Pembangunan Perniagaan Bumiputera MITI Bahria Mohd Tamil berkata buat masa ini, sektor yang diberi fokus ialah produk berasaskan makanan halal.

"Buat masa ini, memang kita mahu fokus pada makanan halal dahulu. Baru-baru ini, majlis ekspo kebangsaan memutuskan supaya produk halal diperkenalkan bagi meningkatkan eksport kita dalam usaha menangani situasi ekonomi semasa," kata Bahria kepada media Malaysia di Ekspo China-ASEAN (CAEXPO) 2015.

Beliau turut berharap dapat menambah penyertaan syarikat Bumiputera di bawah program ini ke CAEXPO tahun depan jika sambutan tahun ini menggalakkan.

"Setakat hari pertama, sejumlah RM15,000 transaksi jualan tunai berjaya dikumpul, dan China merupakan satu pasaran yang besar untuk syarikat di bawah Groom Big tembusi," kata Bahria.

CAEXPO 2015 merupakan misi perdagangan pertama mereka sejak ditubuhkan pada 2006.

Untuk CAEXPO tahun ini, Program Groom Big membawa 19 syarikat tempatan bagi mempromosikan produk mereka ke pasaran China.

Antara syarikat yang dikatakan berpotensi untuk menembusi pasaran China ialah Hajjah Aminah Food Industry dan Fikrysz (M) Sdn Bhd yang sudah pun berjaya menembusi pasaran ASEAN serta global.

Daripada 1,200 syarikat yang telah berdaftar dalam program ini, 50 syarikat merupakan syarikat yang sudah sedia untuk mengeksport.

Ekspo itu yang bermula pada 18 dan berakhir 21 Sept, menyaksikan lebih 2,200 syarikat dari China dan ASEAN, termasuk 149 syarikat dari Malaysia, mempamerkan produk dan perkhidmatan masing-masing di Pavilion Malaysia.

-- BERNAMA

KERATAN AKHBAR
NEW SABAH TIMES (HOME) : MUKA SURAT 4
TARIKH : 20 SEPTEMBER 2015 (AHAD)

Safety practices need to be considered in use of X-rays

By **ERSIE CHELL**
ANJUMIN

KOTA KINABALU: Safety practices need to be considered in the use of X-rays to ensure that patients and machine operators are not exposed to unnecessary radiation, said State Health director Dr Christina Rundi.

She said X-ray examination on patients should be done in a prudent with the principle 'As Low As Reasonably Achievable'.

"Patients who undergo a radiological examination should be ensured that they received appropriate dose of radiation and not exceed the relevant procedures guidelines in order to minimise the risk of exposure as possible," she said.

For X-ray machine operators or radiologists, they should keep up with latest knowledge and comply with the standards or guidelines that have been set to ensure service quality as well as avoiding things that might harm their own health, the patient and surroundings.

She also pointed out that technicians will examine X-ray machine at least once in the last one or two years for quality control and to ensure that it reaches a predetermined level.

Christina was speaking to reporters in conjunction with the '42nd Scientific Meeting on Medical Imaging' at Magellan Hotel here yesterday.

According to her, the development in medical imaging technology has many positive impacts on the medical field which allows more effective and efficient treatment given to the patient.

However, Christina stressed that the use of X-rays have an impact, thus she said, improvements in medical radiology services in terms of tools quality assurance and creating talent in the X-ray medicine through training and continuing medical education are important.

"These two aspects are an important element in ensuring medical radiology services can be provided to individual, families and society as a quality, safe and reliable services in line with government efforts to improve the health status of the people," she said.

Christina also said that the seminar is a medical imaging platform to disseminate information on the latest developments in imaging technology and medical applications, awareness of the importance of radiation protection in terms of biological risks and effects of radiation on humans, the latest protocol for medical imaging, improve knowledge as well as exchange ideas and experience with other professional experts.

"I hope that this seminar can be utilised and will raise awareness about the risk and the effect of radiation dose in



The participants with Mohd Sidek (seated fifth left)

order to minimise exposure to workers, patients and the environment," she said, stressing the need to participate in this seminar at least once a year is to ensure the knowledge of any user of such apparatus be updated.

About 30 participants joined the annual seminar organised by Malaysian Nuclear Agency with the support of the Ministry of Health (MOH), Atomic Energy Licensing Board (AELB), Malaysian Radiation Protection Association (MARPA) and the Nuclear Medicine Society of Malaysia (NMSM).

Also present was the senior director (Commercialisation & Technology Planning) of Nuclear Malaysia Mohd Sidek Othman.



Christina (centre) and Mohd Sidek (left) during the press conference

KERATAN AKHBAR
THE BORNEO POST : MUKA SURAT 3
TARIKH : 20 SEPTEMBER 2015 (AHAD)



Majority of the 30 partaking in the 42nd Scientific Meeting on Medical Imaging were from Sabah.

30 attend meeting on medical imaging

KOTA KINABALU: Some 30 doctors, radiographers and science officers from the private sector and government medical facilities participated in the 42nd Scientific Meeting on Medical Imaging here yesterday.

The one-day seminar, which is the third series held this year by the Malaysian Nuclear Agency and Ministry of Science, Technology and Innovation (MOSTI), saw a majority of 90% participants from Sabah and the remainder from Semenanjung

Malaysia.

Six papers were presented at the seminar which revolved around the 'Safety, Quality and Reliability' theme, which touched topics related to the latest development and current practice of Medical Legislation, Magnetic Resonance Imaging (MRI) Safety, Renal System Imaging, Medical Imaging updates, Medical X-ray Radiography Quality Assurance and Staff, Patients and Surrounding Radiation Protection.

"Always remember about

safety because we now have a lot of equipment in hospitals and clinics, such as ultrasound and X-ray, as it is part of the services rendered," reminded State Health Director Dr Christina Rundi.

"Let us not be too focused on just ensuring that services are provided without looking at the safety aspects, not only of our patients but also the operators and those in the vicinity.

"We do not want our patients to be exposed to more than what is accepted and we do not want operators and those around it to get affected more from such equipment than they should," she stressed while adding that standard operating procedures and other guidelines should always be followed to continue prevention of such incidences. According to the director, platforms such as the seminar should always be used as part of the life-long learning experience as she foresees the continuation and an increase in the usage of equipment related to medical imaging in the future.

The annual seminar is supported by the Ministry of Health, the Atomic Energy Licensing Board, Malaysian Radiation Protection Association and the Nuclear Medicine Society of Malaysia.

Also present were the Malaysian Nuclear Agency Commercialization and Technology Planning Program senior director Mohd Sidek Othman and Ministry of Health Engineering Services Division Radiation Safety and Health Branch deputy director Zunaide Kayun.

Ensuring the safety of radiographers: Dept

S. Shamala

KOTA KINABALU: The safety of medical imaging operators, especially radiographers who are at risk of being exposed to dangerous radiations such as X-ray is among the best practice aspects which is crucial, said Sabah Health Director Dr Christina Rundi.

"The medical imaging field involves ionising and non-ionising radiations. Therefore, the imaging procedures need to be done wisely, applying the As Low as Reasonably Achievable (ALARA) principle to only allow a minimal risk of exposure for the system operators," she said at the 42nd Scientific Meeting on Medical Imaging at Magellan Suter Harbour on Saturday.

She said the staff were also entitled to two weeks of radiation leave for the same reason, adding that the seminar emphasised the enforcement of the Act 304 which regulates the imaging department and licensed x-ray apparatus owners.

Before the advent of medical imaging, Dr Christina said, the diagnosis of illnesses could only be done indirectly or



Dr Christina

through biopsies, which meant analysing tissue samples from the body. If none could be derived, the patient had to undergo surgery.

"The rapid progress in medical imaging has a positive impact in the medical field. The collaboration between medical experts, physicians, medical engineers as well as computer scientists have produced advanced instruments including general radiography, X-ray fluoroscopy, angiography, computerised tomography, mammography, radiotherapy and nuclear medicine," she said.

Dr Christina also touched on the latest technology on medical imaging called Digital Radiography (DR) that captures images in digital form unlike the X-ray films, providing an immediate preview of the problem and removing the high-processing fee involved in processing the images.

Themed 'Safety, Quality and Reliability', the one-day seminar is an annual event organised by the Malaysia Nuclear Agency (MNA) with support from the Health Ministry, Atomic Energy Licensing Board, Malaysian Radiation Protection Association as well as the Nuclear Medicine Society of Malaysia.

Attended by around 30 practitioners from both the private and public sectors,

the seminar had been recognised by the Malaysia Medical Council and Malaysia Medical Association to be of Continuous Medical Education (CME) status.

The Kota Kinabalu chapter was the third among the four-series seminar which were conducted in Kota Bharu, Kelantan, Penang and Kuala Lumpur, and involved the presentation of six papers, including a speech.

Senior Director of Commercialisation and Technology Planning Programme under the MNA Mohd Sidek Othman said he hoped the seminar which was brought to the city would elevate the quality of medical imaging in the state as well as cut down on the cost required for the participants to attend such seminar elsewhere.

"I'd like to assert that MNA always strives to improve the quality of medical X-ray training so that the content would remain relevant and fulfil the needs of the participants. The MNA training centre had been certified ISO 9001:2008 so that the delivery system could achieve the objective," Mohd Sidek said.

He said the seminar had been taking place since 2002 and had been a platform for knowledge sharing as well as to inform participants on the latest development in technology and imaging techniques.

KERATAN AKHBAR
SEE HUA DAILY : MUKA SURAT 4
TARIKH : 20 SEPTEMBER 2015 (AHAD)

確保醫療放射設施安全

避免影響公眾職員

(本报亚庇十九日讯)沙巴卫生局总监克丽斯汀娜伦迪表示,该局会确保公私立医院的医疗放射设施高度安全,确保放射部职员、病人及公众都不会受到辐射影响。

她说,放射性治疗仪器的使用性日渐普遍,将来也会引用更多这类器材,因为医院放射部必须遵守严格的安全指南。

她举例,为了确保医院放射部职员的安全,医院职员被规定要做好防护措施,每三年要进行身体检查,定时上课吸收新知,定时放假,院方也要确保机器处于良好状态,没有辐射泄漏等。

她是今日出席由国家核能局在亚庇举行的第42届医疗放射大会后,如此向记者表示。

她希望这项大会可以提高各造人士意识到放射治疗辐射的危险性,并尽量要提高警惕,将危险降至最低。

在病人方面,医院也要确保向病人施用的放射是最低的度数,而且只能照射特定的身体部位。

她说:「在医院,所有的放射室都有特别的设施,如墙壁的厚度,这是不能妥协的。」

她表示,沙巴州,基于私人医院也有医疗放射室,当局将派出官员定时检查,确保安全指南被遵守。

提及烟霾是否有造成到医院照X光的人数增加时,克丽斯汀娜表示,国人如今都懂得在烟霾

来临时,照顾本身的健康,并做好预防措施如戴口罩。

「烟霾可能对眼部及肺部有影响,以至有需要照X光,但沙巴的烟霾情况并不至于太严重,所以要照X光的病人并不多。」

←沙巴卫生局总监克丽斯汀娜伦迪与国家核能局副总监西迪奥斯曼(右)在记者会上合摄。



“透过了解和掌握医学显像技术的知识，医学界将能达到政府致力于提升放射医学服务的意愿，确保病患可以得到更可靠和高素质的服务。”

醫護員掌握顯像設備應用 改善放射性醫療服務

（亚庇19日讯）大马核子机构科技策划与商业计划副总监莫哈末西迪强调，随着科技革新包括医学显像与应用的发达，政府以及私立医院的医学工作者都需要充份了解和掌握这方面的知识。

他说，有关革新所带来的改变已经对先进医学显像设备的使用，尤其是在放射医学服务方面作出改良。

“透过了解和掌握这方面的知识，医学界将能达到政府致力于提升放射医学服务的意愿，确保病患可以得到更可靠和高素质的服务。”

莫哈末西迪是出席由核子机构培训中心举办、以

“安全、品质及可靠”为主题的第四十二届医学显像学术会议，致词时这么表示。

■每年4次学术会议

莫哈末西迪指出，核子机构培训中心于2002年开始，在卫生部、原子能管理局等支持下，每年在全国各州召开4次医学显像学术会议，亚庇是继新山和檳城后的第三站。接著会在吉隆坡举行。

他希望透过有关会议能向与会的政府与私人界医学工作者传达各种有关的最新资讯，进一步提高传递服务水平。

上述会议共讨论6份工作报告，其中包括“最新的医疗立法”、“磁共振影像的安全与质”与“医学显像的革新”等。



▲参加第四十二届医学显像学术会议的沙巴各地医疗机构与主办单位的代表合影。

衛局總監：民眾懂得預防 霾害症候群未增加

（亚庇19日讯）沙巴卫生局局长克里斯汀娜表示，与西马等州属相比，沙巴的烟霾情况并不严重，加上民众已累积不少应对霾害的经验，一旦感到不适便就诊或求医率没有明显增加。

克里斯汀娜说，烟霾几乎年年来袭，国人早已从过去的经验中，知道一旦霾害升级该如何降低对健康危害程度，如减少户外活动或出门戴口罩等。

“类似咳嗽、肺部感染等症候的就诊个案并没有增加，说明民众已经采取预防步骤，若是霾害升级，出现眼睛和肺部发炎等状况，这时可能需要靠医学显像仪器如照X光来确诊，不过目前还没有这种现象。”

她是今日为第四十二届医学显像学术会议主持开幕后，受询及医学显像技术对诊断霾害症状的效能时，如是回应。

■医学显像技术进步

克里斯汀娜表示，医学显像技术日益发达，其发展方向离不开符合安全、素质与可靠的标准规格，确保使用者不管是病人、仪器操作员等曝露在辐射等危险中的机率降至最低。

她强调，当局向来不敢怠慢监管工作，包括定期派官员上门检测政府及私立医院、诊所等医疗机构的相关仪器与设备，确保按照标准作业程序设置和使用，同时确保有关器材合法使用。

“卫局官员将检查医院有没有操作这些仪器的准证，以



▲沙巴卫生局局长克里斯汀娜：霾害引发的就诊病例没增加。

她补充，任何放射性医学显像仪器的操作人员，规定每三年必须进行至少一次健康检查，以及避免长时间工作。

大约30名来自州内政府及私立医院的